



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗΛ. 4 ΜΑΪΟΥ 1970

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
101

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

- N. Δ. 517. Περί διαθέσεως τών τόκων τών καταβληθέντων εις Ελλάδα υπό ξένων κρατῶν κεφαλαίων ἀποζημιώσεων διὰ ζημίας Ἑλλήνων ὑπηκόων. 1
- N. Δ. 518. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπλήρωσεως τοῦ Α. Ν. 408)1968 ἀπερὶ διανομῆς τῆς ἀποζημιώσεως ἣν προβλέπει ἡ Ἑλληνοβουλγαρικὴ Συμφωνία τῆς 9.7.1964, κυρωθεῖσα διὰ τοῦ Ν. Δ. 4393)1964)... 2
- N. Δ. 519. Περί συγχρόνου καταβολῆς μισθοῦ καὶ συντάξεως εἰς συνταξιούχους τοῦ Δημοσίου. 3
- N. Δ. 520. Περί ἐπιχορηγήσεως τῆς Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν. 4
- N. Δ. 521. Περί ἀπαλλαγῆς ἐκ τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν τῶν προϊόντων τῶν πωλουμένων εἰς τὴν Δωδεκάνησον. 5
- N. Δ. 522. Περί χορηγήσεως εἰδικοῦ ἐπιδόματος εἰς τοὺς ὑπηρετοῦντας εἰς τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Φαρμακοποιούς. 6
- N. Δ. 523. Περί ἐξοφλήσεως τῶν πρὸς τὸ Ι.Κ.Α. ὀφειλῶν τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων, Ἐκκλησιαστικῶν Ὄργανισμῶν καὶ Φιλανθρωπικῶν Ἰδρυμάτων. 7
- N. Δ. 528. Περί ἀντικαταστάσεως τοῦ ἀρθροῦ 32 τοῦ Μ. Κώδικος καὶ συμπληρώσεως τῶν διατάξεων τοῦ Ν. Δ. ὑπ' ἀριθ. 1520)1942 ἀπερὶ ἀπαλλοτριώσεως ξένης ἀκινήτου ἰδιοκτησίας ὑπὲρ τῶν ἀναγκῶν τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν μεταλλείων. 8
- N. Δ. 529. Περί τροποποιήσεως καὶ καταργήσεως διατάξεων τινῶν τοῦ Νομ. Δ)τος 3839)1958 ἀπερὶ φορολογίας τῶν πετρελαϊκοκινήτων αὐτοκινήτων κλπ.». 9
- N. Δ. 531. Περί ἀντικαταστάσεως ζωηλάτων ὀχημάτων, πλοίων, διὰ φορτηγῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως. 10

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

527. Περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836)1969 Β. Διατάγματος ἀπερὶ ἐγκρίσεως εἰσαγωγῆς δολλᾶρ. 17.000.000 παρὰ τῆς Ἑταιρείας «ALUMINION THE ELLADOS ANONYMOS ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Α.Ε.» διὰ τὴν αὐξήσει τῆς παραγωγικῆς δυναμικότητος τοῦ ἐργοστασίου τῆς. 11

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 517

Περί διαθέσεως τῶν τόκων τῶν καταβληθέντων εἰς Ελλάδα ὑπὸ ξένων κρατῶν κεφαλαίων ἀποζημιώσεων διὰ ζημίας Ἑλλήνων ὑπηκόων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Οἱ τόκοι τῶν κάτωθι παρὰ τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος κατατεθειμένων κεφαλαίων ἀποζημιώσεων καταβληθέντων εἰς Ελλάδα ὑπὸ ξένων κρατῶν δι' ἀποζημιώσιν Ἑλλήνων ὑπηκόων, οἵτινες ἤθελον ἀπομείνει μετὰ τὴν καταβολὴν τῶν ἐνεργουμένων εἰς χάρος τούτων δαπανῶν, προστίθενται εἰς τὸ κεφάλαιον τῆς ἀποζημιώσεως, ἐκ τοῦ ὁποίου οὗτοι ἐγεννήθησαν, καταβάλλονται δὲ εἰς τοὺς δικαιούχους τῶν ἐν λόγῳ ἀποζημιώσεων συμφῶνως πρὸς τὰς διατάξεις, δι' ὧν ρυθμίζεται ἡ κατανομὴ αὐτῶν μεταξὺ τῶν δικαιούχων:

α) Κεφάλαιον 520.965 δολλαρίων Η.Π.Α., καταβληθὲν ὑπὸ τῆς Αὐστριακῆς Κυβερνήσεως ἕσσει τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν.Δ. 4253)1962 συμφωνίας τῆς 6ης Ἰουλίου 1961.

β) Κεφάλαιον 4.800.000 μάρκων, καταβληθὲν ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ἕσσει τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Α.Ν. 56)1967 συμφωνίας τῆς 8ης Δεκεμβρίου 1961.

γ) Κεφάλαιον 80.000.000 ἰταλικῶν λιρετῶν, καταβληθὲν ὑπὸ τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως ἕσσει τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ νόμου 4157)1961 συμφωνίας τῆς 28 Νοεμβρίου 1959.

δ) Κεφάλαιον 115.000.000 μάρκων, καταβληθὲν ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως ἕσσει τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν.Δ. 4178)1961 συμφωνίας τῆς 18 Μαρτίου 1960.

ε) Κεφάλαιον λογαριασμοῦ, προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ Ν.Δ. 4557)1966, ἀπερὶ τοῦ τρόπου διακανονισμοῦ τῶν συμπληρωστικῶν ἐλληνικῶν ἀπαιτήσεων καὶ ὀφειλῶν, ἔναντι τῆς Γιουγκοσλαυίας κατ' ἐφαρμογὴν τῆς, διὰ τοῦ Ν.Δ. 4006)1959, κυρωθείσης συμφωνίας, μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γιουγκοσλαυίας, τῆς 18.6.1959».

Ἄρθρον 2.

1. Οἱ τόκοι τοῦ ὑπὸ τῆς Πολωνικῆς Κυβερνήσεως καταβληθέντος ἕσσει τῆς κυρωθείσης διὰ τοῦ Ν.Δ. 4559)1966 συμφωνίας τῆς 21ης Νοεμβρίου 1963, ποσῶ τῶν 230.000 δολλαρίων, οἵτινες ἤθελον παραμείνει μετὰ τὴν καταβολὴν εἰς τοὺς δικαιούχους τῶν ἀναρωρισθῶσων ἕσσει τοῦ Ν.Δ. 4559)1966 τοῦ Α.Ν. 258)1968 ἀποζημιώσεων, καταβάλλονται δι' ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Ἐξωτερικῶν καὶ Οἰκονομικῶν εἰς ἀναξιοπαθοῦντας, κατὰ τὴν κρίσιν τῶν Ὑπουργῶν, Ἑλλήνων ὑπηκόων, οἵτινες ἀνεγνωρίσθησαν δικαιούχοι ἀποζη-

μιώσεως βάσει του Ν.Δ. 4559)1966 και του Α.Ν. 258)1968, ἐφ' ὅσον οἱ δικαιούχοι οὗτοι θὰ ὑποβάλουν σχετικὴν αἴτηση εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν, Διεύθυνσιν Οἰκονομικῶν Ὑποθέσεων, ἐντὸς ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας ἐξ μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 3.

1. Οἱ τόκοι τοῦ ὑπὸ τῆς Τσεχοσλοβακικῆς Κυβερνήσεως καταβληθέντος βάσει τῆς κωροφείσεως διὰ τοῦ Α.Ν. 26)1967 συμφωνίας τῆς 22ας Ἰουλίου 1964 ποσοῦ 1.400.000 κορωνῶν, οἵτινες ἤθελον παραμείναι μετὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ Α.Ν. 26)1967 προβλεπόμενων δαπανῶν, προστίθενται εἰς τὸ προβλεπόμενον ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 3 παραγρ. 1 ἐδάφ. α' τοῦ Α.Ν. 26)1967 κεφάλαιον τῶν 880.000 κορωνῶν. Εἰς τὸ τελευταῖον τοῦτον κεφάλαιον τῶν 880.000 κορωνῶν προστίθεται καὶ τὸ τυχὸν μέλλον νὰ προκύψῃ ὑπόλοιπον ἐκ τοῦ προβλεπόμενου ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 3 παραγρ. 1 ἐδάφ. β' τοῦ Α.Ν. 26)1967 κεφαλαίου τῶν 520.000 κορωνῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΙ-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΠΑΝΑΓ. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(2)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 518

Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ Α. Ν. 408) 1968 «περὶ διανομῆς τῆς ἀποζημιώσεως ἣν προβλέπει ἡ Ἑλληνοβουλγαρικὴ Συμφωνία τῆς 9.7.1964, κωροφείσα διὰ τοῦ Ν.Δ. 4393)1964».

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπερχομένου καὶ διατάσσου:

Ἄρθρον 1.

Τὸ ἄρθρον 11 τοῦ Α.Ν. 408)1968 ἀντικαθίσταται, ἀφ' ἧς ἰσχυρὸν ὡς ἀκολουθῶς:

Ἄρθρον 11.

«Ἡ δικηγορικὴ ἀμοιβὴ διὰ παρασχεθείσας ὑπηρεσίας ἐπὶ ὑποθέσεων τῶν ἄρθρων 9 καὶ 10 τοῦ παρόντος Νόμου δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ ποσοστὸν 70)ο τῆς τελικῶς καταβαλλομένης εἰς ἕκαστον δικαιούχον ἀποζημιώσεως. Ἐν περιπτώσει χρησιμοποίησεως πλειόνων δικηγόρων ἐπιμερίζεται μεταξὺ τούτων ἡ ὡς ἄνω ἀμοιβή.

Ἐπὶ τῶν ὑποθέσεων τῶν ὡς ἄνω ἄρθρων δὲν ἔχουσιν ἐφαρμογὴν τὰ βάσει τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Νομοθετικοῦ Διατάγματος 3790)1957 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν τοῦ κώδικος περὶ δικηγόρων» ἐκδοθέντα Β. Διατάγματα καὶ Ὑπουργικὰ Ἀποφάσεις.

Συμφωνίαι δι' ὧν συνομαλογεῖται ἀμοιβὴ μεγαλύτερα τῆς κατὰ τὸ προηγούμενον ἐδάφιον ἐπιτρεπομένης εἶναι κεναὶ ὡς πρὸς τὸ ἐπὶ πλέον καὶ οὐδαμῶν ἐπάγονται ἔννομον συνέπειαν».

Ἄρθρον 2.

Παρατείνονται ἐπὶ τρίμηνον ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος αἰ ὑπὸ τῶν ἄρθρων 3 παραγρ. 1 καὶ 9 παραγράφος 2 τοῦ Α.Ν. 408)1968 προβλεπόμεναι προθεσμίαι. Αἰτήσεις ὑποβληθεῖσαι βάσει τοῦ Α.Ν. 408)1968 μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου θεωροῦνται ἐμπρόθεσμοι.

Ἄρθρον 3.

1. Οἱ τόκοι τοῦ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 1 παραγρ. 1 ἐδάφ. α' τοῦ Α.Ν. 408)1968 ἀναφερομένου ποσοῦ τῶν 5 ἑκατομμυρίων δολλαρίων Η.Π.Α., οἵτινες ἤθελον ἀπομείναι μετὰ τὴν καταβολὴν τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ Νόμου τούτου προβλεπόμενων δαπανῶν, προστίθενται εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν 5 ἑκατομμυρίων δολλαρίων ἐκ τοῦ ὁποίου ἐγεννήθησαν.

2. Οἱ τόκοι τοῦ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 1 παραγρ. 1 ἐδάφ. β' τοῦ Α.Ν. 408)1968 ἀναφερομένου ποσοῦ τῶν 2 ἑκατομμυρίων δολλαρίων, οἵτινες ἤθελον ἀπομείναι μετὰ τὴν καταβολὴν τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ Νόμου τούτου προβλεπόμενων δαπανῶν, προστίθενται εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν 2 ἑκατομμυρίων δολλαρίων.

Ἄρθρον 4.

1. Ἡ παραγράφος 4 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Α.Ν. 408)1968 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολουθῶς:

«Δικαίωμα προσφυγῆς κατὰ τὴν ἀναγνωριστικῆς ἀποφάσεως τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου ἔχει καὶ ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, ἐφ' ὅσον τὸ ἐπιδικασθὲν ποσὸν ὑπερβαίνει τὰς 5.000 δραχμὰς, ἀσχετὴ δὲ τούτο διὰ τοῦ ἀρμοδίου κατὰ τὸν Οἰκονομικὸ Ἐφόρου ἢ ὑπὸ τοῦ ἰδίου ὀριζομένου Οἰκονομικοῦ Ἐφόρου, εἰς περὶπτωσιν ὑπάρξεως πλειόνων ἀρμοδίων. Ἐπὶ προσφυγῆς τοῦ Δημοσίου ἀκουμένης κατ' ἀποφάσεων τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου ἐκδοθεισῶν βάσει τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ παρόντος ἢ ἐκατέρωθεν δικαστικῆς δαπάνης συμφηρίζεται κατὰ πάσαν περίπτωσιν. Ἡ προθεσμία καὶ ἡ ἀκλήσις τῆς προσφυγῆς ὑπὸ τοῦ ὑπαβαλόντος τὴν αἴτησιν ἢ ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ἀναστέλλει τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀποφάσεων τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου».

2. Ἡ προσφυγὴ τοῦ Δημοσίου κατὰ τῶν ἐκδοθεισῶν βᾶσει τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Α.Ν. 408)1968 ἀποφάσεων τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου ἀσχετῆται διὰ μὲν τὰς ἐκδοθείσας μέχρι τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ἀποφάσεις, ἐντὸς προθεσμίας ἐξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος διὰ δὲ τὰς ἐκδοθησομένας ἀποφάσεις ἐντὸς προθεσμίας 90 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῶν ἀποφάσεων τούτων. Ἡ προσφυγὴ τοῦ ὑπαβαλόντος τὴν αἴτησιν κατὰ τῶν ἐκδοθησομένων ἀποφάσεων τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου ἀσχετῆται ἐντὸς προθεσμίας ἐξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτῶν.

3. Ἡ ὑπὸ τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Α.Ν. 408)1968 προβλεπομένη προθεσμία ἀσκήσεως προσφυγῆς ὑπὸ τοῦ ὑπαβαλόντος τὴν αἴτησιν κατὰ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Μονομελοῦς Πρωτοδικείου παρατείνεται, διὰ τὰς ἐκδοθείσας ἀποφάσεις, ἐπὶ ἐξήκοντα ἡμέρας ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 5.

Ἡ ἀληθὴς ἔννοια τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Α.Ν. 408)1968 εἶναι ὅτι λογίζεται ὡς μία ἀπαίτησις ἡ περιελθούσα εἰς πλείονας ἐκ μιᾶς ἢ πλειόνων κληρονομικῶν διαδοχῶν.

Ἄρθρον 6.

Καθὼντονα Πρόεδρος τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ Α.Ν. 408)1968 προβλεπόμενης Ἐπιτροπῆς δύναται ν' ἀσκήσῃ, ἀφ' ἧς ἐτέθη ἐν ἰσχύϊ ὁ Α.Ν. 408)1968, Ἀντιπρόεδρος τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας ἢ Σύμβουλος Ἐπικρατείας ἢ Ἀντι-

πρόεδρος του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους ή Νομικός Σύμβουλος του Κράτους.

Εν Αθήναις τῆ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνοματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓ. ΖΩ-Ι-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'
ΑΝΗ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΠΑΝΑΓ. ΠΙΠΙΝΕΛΗΣ, ΗΛ. Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τῆ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(3)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 519

Περί συγχρόνου καταβολῆς μισθοῦ καὶ συντάξεως εἰς συνταξιούχους τοῦ Δημοσίου.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαιμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Σύγχρονος καταβολή - Περιορισμοί.

1. Συνταξιούχοι τοῦ Δημοσίου, ἐξ ἰδίας ὑπηρεσίας ἢ ἰδίου παθήματος ἢ ἐκ μεταβίβασης, προσλαμβανόμενοι ὡς ὑπάλληλοι ἢ ὑπέρται ἐπὶ ἡμερομισθίῳ ἢ ἐπὶ συμβάσει ἢ ἐπὶ ψήτεια ἢ ὡς μετακλητοὶ ἢ ὑφ' οἰαδήποτε ἑτέρῳ σχέσει Δημοσίου ἢ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου παρὰ τῷ Δημοσίῳ ἢ ταῖς Νομικοῖς Προσώποις Δημοσίου Δικαίου ἢ τοῖς Ὄργανισμοῖς Κοινῆς Ὁφειλείας καὶ ταῖς Δημοσίαις Ἐπιχειρήσεσι ἢ ταῖς Ἐπιχειρήσεσι ταῖς χρηματοδοτούμεναις ἢ ἐπιχορηγοῦμέναις ὑπὸ τοῦ Δημοσίου ἢ ταῖς Τραπεζαῖς ἐν γένει, λαμβάνουσι πλήρη τὴν ἐκ τοῦ Δημοσίου Ταμείου σύνταξιν καὶ ποσοστὸν τῶν ἀποδοχῶν τῆς, εἰς ἣν προσλαμβάνονται θέσεως, ὡς ἀκολουθῶς:

Οἱ προσλαμβανόμενοι εἰς εἰδικὰς ἢ ἀνωτάτας θέσεις, τὸ πενήτηκοντα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (50ο)ο, οἱ εἰς ἀνωτέρας θέσεις, τὸ τεσσαράκοντα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (40ο)ο καὶ οἱ εἰς κατωτέρας τὸ τριάκοντα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (30ο)ο τῶν ἀποδοχῶν τῆς, εἰς ἣν προσλαμβάνονται θέσεως.

Εἰς περιπτώσεις καθ' ἃς δὲν ὑφίσταται ἡ κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἀντιστοιχία θέσεων, αὕτη προσδιορίζεται βάσει τοῦ καταβαλλομένου μισθοῦ τοῦ μᾶλλον προσεγγίζοντος εἰς τὸν μισθὸν τῆς ἀντιστοίχου θέσεως τῆς Δημοσίας Διοικήσεως.

2. Οὐδεὶς ἐκ τῶν κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον προσλαμβανόμενων δύναται νὰ λάβῃ ἐκ μισθοῦ καὶ συντάξεως μηνιαίως ποσὸν μείζον τῶν ἐκάστοτε πάσης φύσεως μηνιαίων ἀποδοχῶν Γενικοῦ Γραμματέως Ὑπουργείου. Τυχὸν διαφορά ἐκπίπτει ἐκ τῶν καταβαλλομένων αὐτοῖς ἀποδοχῶν.

Ἄρθρον 2.

Ἔννοια Ἀποδοχῶν.

1. Ὡς ἀποδοχαὶ νοοῦνται πᾶν ποσὸν καταβαλλόμενον, εἰς τὸν προσλαμβανόμενον συνταξιούχον, ὑφ' οἰονδήποτε τύπον ἢ μορφήν, ἐξ οἰωνδήποτε πόνων ἢ κονδυλίων ἢ λογαριασμῶν

κλπ. καὶ ἀνεξαρτήτως τῆς φύσεως τῶν κανόνων, οὔτινες διέπουν τὴν σχέσιν τοῦ προσλαμβανομένου μετὰ τοῦ Δημοσίου ἢ τοῦ Ν.Π.Δ.Δ. ἢ τῶν Τραπεζῶν ἐν γένει ἢ τῶν Ὄργανισμῶν Κοινῆς Ὁφειλείας ἢ τῶν Δημοσίων Ἐπιχειρήσεων ἢ τῶν Ἐπιχειρήσεων τῶν χρηματοδοτούμενων ἢ ἐπιχορηγοῦμένων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου.

2. Εἰς τὴν κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον ἔννοιαν τῶν ἀποδοχῶν δὲν περιλαμβάνονται τυχὸν ἀποζημιώσεις δι' ὑπερωριακὴν ἀπασχόλησιν καὶ συμμετοχὴν εἰς Συμβούλια ἢ Ἐπιτροπὰς, δι' ὁδοιπορικὰ ἔξοδα καὶ ἔξοδα κινήσεως ὡς καὶ ἔξοδα παραστάσεως.

Ἄρθρον 3.

Συντάξιμον ὑπηρεσίας - Ἐπιλογή.

1. Εἰς ἃς περιπτώσεις ἢ εἰς ἣν προσλαμβάνεται ὁ συνταξιούχος θέσις παρέχει κατ' ἀρχὴν δικαίωμα συντάξεως ἐκ τοῦ Δημοσίου ἢ ὅπωςδήποτε λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν διὰ τὸν κανονισμὸν ἢ τὴν αὐξησιν συντάξεως καταβαλλομένης ἐκ τοῦ Δημοσίου ὁ συνταξιούχος δικαιούται νὰ ἐπιλέξῃ ἢ τὴν ἀπόληψιν τοῦ κατὰ τὸ ἄρθρον 1 τοῦ παρόντος ποσοστοῦ τῶν ἀποδοχῶν τῆς εἰς ἣν προσλαμβάνεται θέσεως ἢ τὸ συντάξιμον τῆς ὑπηρεσίας τῆς θέσεως ταύτης.

2. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ὁ συνταξιούχος δικαιούται νὰ ἐπιλέξῃ τὴν καταβολὴν αὐτῶ ἢ τῆς συντάξεώς του ἢ τῶν ἀποδοχῶν τῆς εἰς ἣν προσλαμβάνεται θέσεως ἄνευ ἑτέρου περιορισμοῦ.

Ἄρθρον 4.

Ἐξαιρέσεις.

1. Ἐξαιροῦνται τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος οἱ λαμβάνοντες πολεμικὴν ἢ προσωπικὴν σύνταξιν ἢ στρατιωτικὴν ἐν γένει σύνταξιν παρόντος ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ ἔνεκεν ταύτης, οὔτινες δύναται νὰ λαμβάνουσι συγχρόνως ἀποδοχὰς ἐνεργείας καὶ σύνταξιν ἄνευ περιορισμοῦ τινός, ἐπιφυλασσομένης τῆς διατάξεως τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. Δ) τῆς 201)1969 «περὶ τροποποιήσεως τοῦ Α.Ν. 17)1967, περὶ ἀνωτάτου ὁρίου τῶν ἀποδοχῶν τῶν ἐν Ἑλλάδι δημοσίων καὶ ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων».

2. Τὸ συντάξιμον τῆς ὑπηρεσίας, δι' ἣν καταβάλλονται ἐν τῇ περιπτώσει τῆς προηγουμένης παραγράφου ἀποδοχαὶ δὲν αἴρεται διὰ τῆς συγχρόνου καταβολῆς ἀποδοχῶν καὶ συντάξεως.

Ἄρθρον 5.

Διαδικαστικοὶ ὅροι.

1. Ἡ συνδρομὴ τῶν ὄρων τοῦ παρόντος ἐλέγχεται ὑπὸ τοῦ ἐκκαθαριστοῦ τῶν ἀποδοχῶν τοῦ προσλαμβανομένου συνταξιούχου.

2. Ἡ ἐπαναχορήγησις τῆς συντάξεως τῶν διαγραφέντων συνταξιούχων λόγῳ κατοχῆς ἐμμίσθου θέσεως ἐντέλλεται τῇ αἰτήσει τοῦ συνταξιούχου.

Ἄρθρον 6.

Καταργούμεναι διατάξεις - Ἐκτασις ἐφαρμογῆς.

1. Αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 58 τοῦ Α.Ν. 1854 τοῦ 1951 «περὶ ἀπονομῆς τῶν πολιτικῶν καὶ στρατιωτικῶν συντάξεων» ὡς ἐτροποποιήθησαν καὶ συνεπληρώθησαν μεταγενεστέρως, ἐφ' ὅσον ἀντίκεινται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος, καταργοῦνται.

2. Εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος ὑπάγονται ἀπὸ τῆς ἰσχύος αὐτοῦ καὶ οἱ ἕκαστοι τῶν προϊσχυουσῶν διατάξεων λαμβάνοντες συγχρόνως μισθὸν καὶ σύνταξιν.

3. Τὸ παρὸν Νομοθετικὸν Διάταγμα ἔχει ἐφαρμογὴν καὶ ἐπὶ τῶν συντάξεων τῶν μὴ καταβαλλομένων ὑπὸ τοῦ Δημοσίου διεπομένων ὁμως ὑπὸ τῶν αὐτῶν διατάξεων εἴτε κατὰ παραπομπὴν εἰς τὰ ἰσχύοντα ἐπὶ πολιτικῶν συντάξεων εἴτε δι' ἰδίον νομοθετημάτων περιλαμβανόντων παρομοίως διατάξεις.

Άρθρον 7.
Ίσχύς.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεται μετὰ πάροδον μηνὸς ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνματι τοῦ Βασιλέως
Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-ΙΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐδωκερῆθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΑΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(4)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 520

Περὶ ἐπιχορηγήσεως τῆς Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαιεν καὶ διατάσσομεν:

Άρθρον 1.

1. Ἡ Ἀνωτάτη Γεωπονικὴ Σχολὴ Ἀθηνῶν, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν δαπανῶν λειτουργίας αὐτῆς, ἐπιχορηγεῖται ἐφ' ἐξῆς ὑπὸ τοῦ Κράτους διὰ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ἐργασιασμάτων, ἐγγραφομένης τῆς σχετικῆς ἀναγκαίας πιστώσεως εἰς τὸν ἐτήσιον προϋπολογισμόν τούτου, τῆς ἐπιχορηγήσεως ταύτης καθοριζομένης ἐκάστοτε διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Ἐθν. Παιδείας καὶ Οἰκονομικῶν.

2. Ἀπὸ τοῦ ἐπομένου τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος οἰκονομικοῦ ἔτους, καταργεῖται ἡ διάταξις τοῦ ἐδαφίου α' τῆς παραγρ. 1 τοῦ ἀρθροῦ 3 τοῦ Ν.Δ. 3973/1959, τῆς ἐν αὐτῇ προβλεπομένης πιστώσεως ἐκτελουμένης ἐφ' ἐξῆς κατὰ τὰ ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ ὀριζόμενα.

Άρθρον 2.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνματι τοῦ Βασιλέως
Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-ΙΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐδωκερῆθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΑΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 521

Περὶ ἀπαλλαγῆς ἐκ τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν τῶν προϊόντων τῶν πωλουμένων εἰς τὴν Δωδεκάνησον.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαιεν καὶ διατάσσομεν:

Άρθρον μόνον.

1. Ἡ ὑπὸ τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἀρθροῦ 11 τοῦ Ν. Δ. 4088/1960 ὀριζομένη ἀπαλλαγὴ ἐκ τοῦ φόρου κύκλου ἐργασιῶν τοῦ ἐδαφίου α' ἀρθροῦ 1 τοῦ Α.Ν. 660/1937 τῶν ἀκαθάριστων ἐσόδων τῶν βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων τῶν πρᾶρχομένων ἐκ πωλήσεως προϊόντων, μεταφερομένων πρὸς κατανάλωσιν εἰς τὴν Δωδεκάνησον, ἧτις παρετάθη διαδοχικῶς μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1969, διατηρεῖται ἐν ἰσχύϊ καὶ μετὰ τὴν προθεσμίαν ταύτην ἐπὶ μίαν εἰσέτι διετίαν, ἧτοι μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1971.

2. Ἡ ἀνωτέρω ἀπαλλαγὴ θὰ παρέχεται ἐπὶ τῇ τηρήσει τῆς διαδικασίας, ἧτις ἴσχυσε καὶ κατὰ τὸ παρελθόν.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-ΙΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐδωκερῆθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῆ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΝΑΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(6)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 522

Περὶ χορηγήσεως εἰδικοῦ ἐπιδόματος εἰς τοὺς ὑπηρετούντας εἰς τὰς ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Φαρμακοποιοῦς.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαιεν καὶ διατάσσομεν:

Άρθρον 1.

Τὸ δυνάμει τῶν διατάξεων τῆς παρ. 2 τοῦ ἀρθροῦ 25 τοῦ Ν.Δ. 4548/1966 ἀπερὶ τοῦ ἐνιαίου μισθολογίου τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων καὶ τοῦ ἀρθροῦ 8 (περίπτωσης β' ἐδαφ. γ') τοῦ Α.Ν. 274/1968 ἀπερὶ τῶν ἀποδοχῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καλεστικῶν καὶ στρατιωτικῶν ὡς καὶ τῶν ὑπαλλήλων τῶν Ν.Π.Δ.Δ. παρεχόμενον εἰς τοὺς ὑπαλλήλους τοῦ κλάδου Φαρμακοποιοῦ τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐκ 300) ο ἐπίδομα ἐπὶ τοῦ βασικοῦ αὐτῶν μισθοῦ, καταβάλλεται εἰς ἅπαντας τοὺς φαρμακοποιοὺς τοὺς ὑφ' οἰσθηθέντες σχέσιν ὑπηρετούντας εἰς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ τῶν ἐξ αὐτοῦ ἐξαρτωμένων Ν.Π.Δ.Δ.

Άρθρον 2.

Η ισχύς του παρόντος άρχεται από της δημοσίευσής εις την Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Εν Αθήναις τῆ 29 Ἀπριλίου 1970

Εν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓ. ΖΩΪ-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'
ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΤΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΣ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Έθεωρήθη και έτέθη η μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τῆ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(7)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 523

Περί εξοφλήσεως τών πρὸς τὸ Ι.Κ.Α. ὀφειλῶν τῶν Δήμων και Κοινοτήτων, Ἐκκλησιαστικῶν Ὄργανισμῶν και Φιλανθρωπικῶν Ἰδρυμάτων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον μόνον.

1. Ἀπασαι αἱ πρὸς τὸ Ι.Κ.Α. ὀφειλαὶ τῶν Δήμων και Κοινοτήτων τῆς Χώρας, ἐκ καθυστερουμένων ἀσφαλιστικῶν εἰσφορῶν, ἀναγομένων εἰς χρονικὰς περιόδους μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1969, ἀπαλλάσσονται παντὸς προσδέτου τέλους, λόγω μὴ ἐμπροθέμου καταβολῆς και ἐξοφλοῦνται εἰς ἑκατὸν εἴκοσι (120) ἰσοπέσους μηνιαίας δόσεις, τῆς πρώτης τούτων καταβλητέας τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1971.

2. Τυχὸν βεβαιωθέντα και ὀφειλόμενα αὐτοτελῆ πρόσδετα τέλη εἰς βάρος τῶν εἰρημένων Δήμων, ἀφορῶντα εἰς τὰς ὑπαγομένης εἰς τὴν ρύθμισιν τοῦ παρόντος εἰσφοράς, διαγράφονται.

Τὰ εἰσπραχθέντα ἤδη τοιαῦτα δὲν ἐπιστρέφονται, οὔτε συμψηφίζονται.

3. Ἡ κατὰ τὰς προηγουμένης παραγράφους ρύθμισις χωρεῖ ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι οὐδὲν ποσὸν θὰ ὀφείλεται ἐξ ἀπαιτητῶν κατὰ τὸν χρόνον τῆς καταβολῆς ἐκάστης δόσεως, τρεχουσῶν εἰσφορῶν, ἀναγομένων εἰς τὸ ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1970 και ἐφεξῆς χρονικὸν διάστημα.

4. Ἡ μὴ ἐμπροθέσμος καταβολὴ δόσεως τινος, τῆς ρυθμισθείσης ὀφειλῆς, συνεπάγεται τὴν προσάξῃσιν ταύτης κατὰ τὰ ὑπὸ τῶν γενικῶν διατάξεων ἀναλογοῦντα ἐπ' αὐτῆς πρόσδετα τέλη, ὑπολογιζόμενα ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς προθεσμίας καταβολῆς ἐκάστης δόσεως.

5. Οὐδεμία δόσις ἐν πάσῃ περιπτώσει, δύναται: νὰ εἶναι μικροτέρα τῶν δραχμῶν πεντακοσίων (500).

6. Εἰς τὴν κατὰ τὰς παραγράφους 1—5 ρύθμισιν ὑπάγονται και αἱ πρὸς τὸν Ὄργανισμὸν Ἀπασχολήσεως Ἐργατικῶν Δυναμικῶν και τὸν Ὄργανισμὸν Ἐργατικῆς Κατοικίας εἰσφοραί.

7. Ὑπὸ τὰς ρυθμίσεις και τοὺς ὅρους τοῦ παρόντος, ἐξοφλοῦνται εἰς ἐξήκοντα (60) ἰσοπέσους μηνιαίας δόσεις τῆς

πρώτης τούτων καταβλητέας τὴν 1ην Ἰουλίου 1970, ἅπασαι αἱ πρὸς τὸ Ι.Κ.Α., τὸν Ὄργανισμὸν Ἀπασχολήσεως Ἐργατικῶν Δυναμικῶν και τὸν Ὄργανισμὸν Ἐργατικῆς Κατοικίας ὀφειλαὶ ἐξ εἰσφορῶν Ἰερῶν Μητροπόλεων, Ἰερῶν Ναῶν, Ἰερῶν Μονῶν Ἁγίου Ὁρους, τῶν ἐκ τούτων ἐξαρτωμένων Ἀγαθοεργῶν Ἰδρυμάτων, ὡς και πάντων τῶν ὑπὸ τὴν ἐπιτροπείαν τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ἀγαθοεργῶν Ἰδρυμάτων.

Εν Αθήναις τῆ 29 Ἀπριλίου 1970

Εν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΪ-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'
ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΤΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΣ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Έθεωρήθη και έτέθη η μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Εν Αθήναις τῆ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(8)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 528

Περί ἀντικαταστάσεως τοῦ ἄρθρου 32 τοῦ Μ. Κώδικος και συμπληρώσεως τῶν διατάξεων τοῦ Ν. Δ. ὁπ' ἀριθ. 1520)1942 περὶ ἀπαλλοτριώσεως ξένης ἀκινήτου ἰδιοκτησίας ὑπὲρ τῶν ἀναγκῶν τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν μεταλλείων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον 1.

Τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Μεταλλευτικοῦ Κώδικος ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολουθῶς:

1. Ἐπιτρέπεται, διὰ λόγους δημοσίας ὠφελείας, ἡ ἀναγκαστικὴ ἀπαλλοτριώσις ξένης ἐν γένει ἰδιοκτησίας ἐπὶ σκοπῷ ἐκτελέσεως ἔργων προοριζομένων διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν μεταλλείων, οἷον στοῶν, φρεάτων, ὄρυγματῶν, ἐκσκαφῶν, πλατειῶν πρὸς ἐναπόθεσιν μεταλλευμάτων ἢ ἀπορριμμάτων (στείρων), οἰκοδομῶν πρὸς ἐγκατάστασιν μηχανημάτων, ἐργοστασίων διαλογῆς και ἐμπλουτισμοῦ, γραφείων, ἀποθηκῶν, κατοικιῶν ὑπαλλήλων και ἐργατῶν, ὁδῶν, σιδηροδρόμων, προκυμαίων, ὑδραγωγείων κλπ.

Ἡ ἀπαλλοτριώσις εἶναι ἐπιτρεπτή ἡ ἀναγκαστικὴ ἀπαλλοτριώσις ξένης ἐν γένει ἰδιοκτησίας, ὡσάκις ἐκ τῶν ὑπογείων ἢ ἐπιφανειακῶν ἐργασιῶν ἐκμεταλλεύσεως, τίθενται ἐν κινδύνῳ τὰ ἐπὶ ταύτης κτίσματα ἢ ἡ ζωὴ ἢ ἡ υγεία τῶν ἐν αὐτοῖς οἰκούντων.

Ἀπαγορεύεται ἡ ἀπαλλοτριώσις α) χώρων ἢ ἐκτάσεων περὶ ὧν ἡ παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Μ. Κώδικος και β) ἐκτάσεων ὧν ἡ χρησιμοποίησις διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργων, περὶ ὧν ἀνωτέρω, ὡσιωδῶς παρακωλύει ἢ παραβιάζει τὴν λειτουργίαν ἐτέρου μεταλλείου κατὰ τὴν, περὶ τούτου, ἠτιολογημένην κρίσιν τοῦ ἀρμοδίου Ἐπιθεωρητοῦ Μεταλλείων. Ἡ ὡς ἀνω ἀπαλλοτριώσις κηρύσσεται κατὰ τὰς ἐκάστοτε ἰσχυούσας διατά-

Ξεις (περί άπαλλοτριώσεως Ξένης άκινήτου ιδιοκτησίας ύπερ τών άναγκών τής έκμεταλλεύσεως τών μεταλλείων).

2. Όταν, διά την έκμετάλλευσιν του μεταλλείου, είναι άναγκαία ή προσωρινή χρησιμοποίησις τής έδαφικής έπιφανείας του μεταλλείου, διά την διενέργειαν περαιτέρω μεταλλευτικών έρευνών ή άλλων μεταλλευτικών έργασιών, ύποχρεούται ο ιδιοκτήτης αύτης να παραχωρήσῃ τήν άναγκαίουςαν έκτασιν επί καταβολή τής ύπό του Μονομελούς Πρωτοδικείου καθοριζομένης άποζημιώσεως, διά την στέρησιν του εισοδήματος ή τής χρήσεως τής παραχωρηθησομένης έκτάσεως. Η ύποχρέωσις αύτη του ιδιοκτήτου δέν δύναται γά έκταθῆ πέραν τής διετίας.

Τήν παραχωρηθησομένην έκτασιν όρίζει ο Έπιθεωρητής Μεταλλείων, τήν δέ πληρωτέαν άποζημιώσιν τó Μονομελές Πρωτοδικεϊόν τής περιφέρειας όπου ή παραχωρηθησομένη έκτασις, δικάζον κατά τήν διαδικασίαν τών άσφαλιστικών μέτρων.

3. Διά τής αύτης άποφάσεως τής προσδιορίζουσῃς τήν πληρωτέαν άποζημιώσιν, δύναται τó Δικαστήριον, αλτήσει του ιδιοκτήτου τής έπιφανείας, να ύποχρεώσῃ τόν ύπερ ού ή παραχώρησις εις τήν παροχήν έγγυήσεως, διά καταθέσεως έγγυητικής έπιστολής Τραπεζής ή Γραμματίου παρακαταθέσεως πρòς διασφάλισιν τής άποζημιώσεως του ιδιοκτήτου διά πάσαν τυχόν έκ τών έρευνών ή έργασιών προξενηθησομένην ζημίαν.

4. Η κατάληψις τής έκτάσεως έπιτρέπεται εύθύς ως καταβληθῆ εις τόν δικαιούχον ή κατά τά άνω άποζημιώσις ή δημοσιευθῆ, εις τήν Έφημερίδα τής Κυβερνήσεως, ή ειδοποίησις περί καταθέσεως εις τó Ταμείον Παρακαταθηκών και Δανείων τής άποζημιώσεως, ύπερ του άναγνωρισθημένου δικαιούχου και κατατεθῆ εις τόν Γραμματέα του εκδόντος τήν άπόφασιν Δικαστηρίου ή έγγυητική έπιστολή Τραπεζής ή τó Γραμματίον παρακαταθήκης, περί ών ή ύπό τής προηγουμένης παραγράφου προβλεπομένη έγγύησις, συντασσόμενη ύπό του Γραμματέως σχετικής εκθέσεως.

5. Η ως άνω έγγυητική έπιστολή Τραπεζής ή τó Γραμματίον παρακαταθήκης άποδίδεται εις τόν καταθέτην μετά άπόρον δύο μηνών από τής λήξεως του χρόνου καταλήψεως και έφ' όσον ούδεμία κατάσχεσις έγένητο ύπό του ιδιοκτήτου τής παραχωρηθείσης έκτάσεως.

Πάσα, δι' έτερον λόγον εκτός του τής παρ. 3 του παρόντος άρθρου, κατάσχεσις, είναι αυτοδικαίως άκυρος και δέν λαμβάνεται ύπ' όψιν διά τήν κατά τά άνω άπόδοσιν τής έγγυητικής έπιστολής ή του γραμματίου παρακαταθήκης.

*Άρθρον 2.

1. Άναγκαστική άπαλλοτριώσις κηρυχθεΐσα και συντελεσθεΐσα κατά τας διατάξεις του Ν. Δ)τος ύπ' αριθ. 1520) 1942 «περί άπαλλοτριώσεως Ξένης άκινήτου ιδιοκτησίας ύπερ τών άναγκών εκμεταλλεύσεως τών μεταλλείων» κυρωθέντος διά τής ύπ' αριθ. 302)1946 Πράξεως του Έπουργικού Συμβουλίου και του Νόμου 2744)1954 (περί κυρώσεως Νομοθετημάτων εκδοθέντων κατά τήν περίοδον τής Ξενικής κατοχής, άφορώντων τήν Έπιθεωρίαν Μεταλλείων του Έπουργείου Βιομηχανίας) άνακαλείται ύποχρεωτικώς δι' άποφάσεως του Έπουργού Βιομηχανίας δημοσιευομένης διά τής Έφημερίδος τής Κυβερνήσεως έφ' όσον συντρέξουν, αι άκόλουθοι προϋποθέσεις άφροιστικώς: α) Ο ύπερ ού ή άπαλλοτριώσις πτωχεύσῃ ή περιέλθῃ ύπό άναγκαστικήν διαχείρισιν δύναμι: και κατ' έφαρμογήν τών διατάξεων του Κώδικος τής Πολιτικής Δικονομίας, τούτου δ' έννεκα δέν κατεβλήθη εν τώ συνόλω τής, ή τελεσιδικίως προσδιορισθεΐσα άποζημιώσις και β) τó άπαλλοτριωθέν άκίνητον έξηκολούθησε και μετά τήν άπαλλοτριώσιν να παραμένῃ εις τήν νομήν και κατοχήν του καθ' ού ή άπαλλοτριώσις χρησιμοποιουμένων ως κατοικία τούτου.

2. Διά τήν ως άνω άνάκλησιν ο ενδιαφερόμενος όφείλει να ύποβάλῃ εις τó Έπουργεϊόν Βιομηχανίας σχετικήν αίτησιν μετά Γραμματίου συστάσεως παρακαταθήκης παρά τώ Ταμείω Παρακαταθηκών και Δανείων τής καταβληθείσης αυτώ μερικής άποζημιώσεως, άτόκως.

*Άρθρον 3.

Η ισχύς του παρόντος άρχεται από τής δημοσιεύσεώς του διά τής Έφημερίδος τής Κυβερνήσεως.

Έν Αθήναις τῆ 29 Απριλίου 1970

Έν Ονόματι του Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤ-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
Ο ΠΡΩΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'
ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'
ΔΗΜ. ΠΑΤΙΑΝΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑ ΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΡΑΙΟΣ ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ ΒΑΛΛΗΣ.

Έθεωρήθη και έτέθη ή μεγάλη του Κράτους σφραγίς.

Έν Αθήναις τῆ 30 Απριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(9)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 529

Περί τροποποιήσεως και καταργήσεως διατάξεων τινων του Ν. Δ)τος 3839)1958 (περί φορολογίας των πετρελαιοκινήτων αυτοκινήτων κλπ.).

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει του Έμετέρου Έπουργικού Συμβουλίου, άπεφασίσαμεν και διατάσσαμεν:

*Άρθρον 1.

1. Αί ύπό τών διατάξεων τών παραγράφων 1 και 2 τής ύπ' αριθ. 2089)1957 πράξεως του Έπουργικού Συμβουλίου, κυρωθείσης διά του άρθρου 3 του Νομοθετικού Διατάγματος ύπ' αριθ. 3839)1958, θεσπισθείσαι άπαγορεύσεις χορηγήσεως άδειών κυκλοφορίας εις πετρελαιοκίνητα αυτοκίνητα τών εν αύταις άναφερομένων κατηγοριών και άντικαταστάσεως τών κινήτηρων τών αυτοκινήτων τούτων διά νέων πετρελαιοκινήτηρων, δέν έχουσιν ισχύν προκειμένου περί αυτοκινήτων ιδιωτικής χρήσεως άνηκόντων εις τó έν Έλλάδι Διπλωματικόν Σόμα, τας Ξένας Αποστολάς και τας περί ών οι Άναγκαστικοί Νόμοι ύπ' αριθ. 89)1967 και 378)1968 Άλλοδαπάς Έμποροβιομηχανικής Έταιρείας και ναυτιλιακάς επιχειρήσεις.

2. Αί ύπό τών αύτων ως άνω διατάξεων άπαγορεύσεις, περί κυκλοφορίας ή άντικαταστάσεως φορτηγών πετρελαιοκινήτων αυτοκινήτων ιδιωτικής χρήσεως, ή τών πετρελαιοκινήτηρων αυτών, ισχύουν έφεξῆς διά τά έκ τούτων όλικού μικτού φορτίου 4.000 χιλιογράμμων και κάτω.

3. Η διάταξις τής προηγουμένης παραγράφου δέν έχει έφαρμογήν διά τά μέλλοντα να τεθώσι εις κυκλοφορίαν φορτηγά αυτοκίνητα, άτινα, πρò τής έναρξεως τής ισχύος του παρόντος, εισήχθησαν έν Έλλάδι ή παραγγέλθησαν εις τó έξωτερικόν, τής παραγγελίας αύτης άποδεικνυομένης μόνον δι' έγγράφου τής αναγγελιάσης εις τόν όικον του έξωτερικού τήν έγκρισιν τής εισαγωγής τών αυτοκινήτων τούτων έξουσιοδοτημένης Τραπεζής.

*Άρθρον 2.

Αί διατάξεις του άρθρου 4 του Ν. Δ)τος 3839)58 καταργούνται.

*Άρθρον 3.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχειται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Θ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-Ι-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΛΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

(10)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 531

Περὶ ἀντικαταστάσεως ζωνηλάτων ὀχημάτων, πόλεων, διὰ φορτηγῶν αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτρέπει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσασμεν καὶ διατάσσομεν:

*Άρθρον 1.

1. Εἰς πόλεις ἄνω τῶν 40.000 κατοίκων, δύναται νὰ καθορίζωνται, δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Συγκοινωνιῶν ἢ τοῦ οἰκείου Νομάρχου, κατὰ περίπτωσιν, περιμετρικαὶ ζῶναι ἐντὸς τῶν ὁποίων θὰ ἀπαγορεύηται ἡ κυκλοφορία ζωνηλάτων ὀχημάτων, προοριζομένων διὰ μεταφορᾶς πραγμάτων.

2. Εἰς τοὺς κατόχους ζωνηλάτων ὀχημάτων, δι' ὧν ἐκτελοῦνται μεταφοραὶ πραγμάτων ἐπὶ κομίστρων ἀποκτήσαντας ἄδειαν ἡνιοχίας πρὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1968 διὰ πόλεις ἐνθα, κατὰ τὰς διατάξεις τῆς προηγουμένης παραγράφου, ἔχει καθορισθῆ περιμετρικὴ ζώνη, ἀσκούοντας δὲ ἀποκλειστικῶς τὸ ἐπάγγελμα τοῦ παραγωγέως ἐντὸς τῶν πόλεων τούτων, ἐπιτρέπεται ἡ ἀνά ἐν δικαιούμενον πρόσωπον χορηγήσεις ἀδείας κυκλοφορίας, δι' ἐν φορτηγὸν αὐτοκίνητον, δημοσίας χρήσεως μικτοῦ φορτίου μέχρι 4.000 χιλογράμμων.

3. Ἡ περιοχὴ ἐντὸς τῆς ὁποίας θὰ διενεργῶνται μεταφοραὶ ὑπὸ τῶν ἐν τῇ προηγουμένη παραγράφῳ ἀναφερομένων αὐτοκινήτων καθορίζεται ἐκάστοτε δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῶν Συγκοινωνιῶν Ὑπουργοῦ ἢ τοῦ οἰκείου Νομάρχου, κατὰ περίπτωσιν. Διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ὡς ἄνω περιοχῆς, λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἡ ὑπὸ τῶν ἀντικαταστημένων ζωνηλάτων ὀχημάτων ἐξυπηρετούμενη περιοχὴ.

*Άρθρον 2.

Οἱ κάτοχοι τῶν κατὰ τὸ προηγουμένον ἄρθρον χορηγηθῆσμένων ἀδειῶν, δὲν δύναται νὰ τύχουν ἐτέρας παραχωρήσεως δικαιώματος κυκλοφορίας αὐτοκινήτου δημοσίας χρήσεως οἰασδήποτε κατηγορίας ἢ νὰ ἀποκτήσουν ἐξ οἰασδήποτε αἰτίας τοιοῦτον δικαίωμα.

*Άρθρον 3.

1. Αἱ ἐκδιδόμεναι κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ παρόντος, ἀδειαι κυκλοφορίας, εἶναι προσωπικαὶ καὶ ἀμεταβίβαστοι.

2. Ἐν περιπτώσει θανάτου κατόχου ἀδείας αὐτοκινήτου

τεθέντος ἐν κυκλοφορίᾳ βάσει τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος, τὸ ἐπὶ τῆς ἀδείας αὐτοῦ δικαίωμα παραχωρεῖται κατ' ἰσομοίρην, διὰ πράξεως τῆς ἀρμοδίας Ὑπηρεσίας Συγκοινωνιῶν, εἰς τοὺς ἐκ τῶν κληρονόμων τοῦ θανόντος σύζυγον καὶ ἀνήλικα τέκνα αὐτοῦ καὶ ἐκ τῶν ἐνηλίκων εἰς τὰς ἀγάμους θυγατέρας καὶ τὰ ἔχοντα τὴν ιδιότητα τοῦ ἐπαγγελματίου αὐτοκινήτιστου, ἐφ' ὅσον ἅπαντες οὗτοι δὲν ἀσκοῦν ἕτερον τι ἐπάγγελμα.

*Άρθρον 4.

Ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος ἀπαγορεύεται ἡ χορηγήσεις ἀδειῶν ἡνιοχίας, καθ' ἅπασαν τὴν Ἐπικράτειαν, πλὴν τῶν ἐπ' ὄνοματι ἀγροτῶν ἐκδιδομένων τοιούτων πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἰδίων αὐτῶν ἀγροτικῶν ἀναγκῶν.

*Άρθρον 5.

Ἐπιτρέπεται ἡ ἀντικατάστασις τῶν, κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος, τεθρομένων εἰς κυκλοφορίαν ὀχημάτων δι' ἐτέρων μικτοῦ ὄρους μέχρι 4.000 χιλογράμμων.

*Άρθρον 6.

Αἱ προϋποθέσεις, οἱ ὅροι καὶ ἡ ἐν γένει διαδικασία χορηγήσεως τῶν διὰ τοῦ παρόντος προβλεπομένων ἀδειῶν κυκλοφορίας αὐτοκινήτων ὡς καὶ πάντα ἄλλη ἀναγκαῖα διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος λεπτομέρεια, καθορισθήσονται δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῶν Συγκοινωνιῶν Ὑπουργοῦ.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νομοθετικοῦ Διατάγματος ἄρχειται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Θ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-Ι-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Α'

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Β'

ΔΗΜ. ΠΑΤΙΛΗΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΗΛ. Γ. ΚΤΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΛΟΥΚ. ΠΑΤΡΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΕΠΑΜ. ΤΣΕΛΛΟΣ, ΑΠΟΣΤ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἀπριλίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΗΛΙΑΣ Γ. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(11)

Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 327

Περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836) 1969 Β.Δ. «περὶ ἐγκρίσεως εἰσαγωγῆς δολλ. 17.000.000 παρὰ τῆς Ἐταιρείας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ Α.Ε.» διὰ τὴν αὐξησιν τῆς παραγωγικῆς δυναμικότητος τοῦ ἐργοστασίου τῆς.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν: α) Τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 2687)53 «περὶ Ἐπενδύσεως καὶ Προστασίας Κεφαλαίων Ἐξωτερικοῦ» ὡς τοῦτο ἡρμηνεύθη αὐθεντικῶς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 5 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 4256)62 καὶ τοῦ Α.Ν. 329)1968, β) Τὰ ὑπ' ἀριθ. 584)1960, 43)1965, 512)1966, 113)1967, 84)

1969 και 836)1969 Βασιλικά Διατάγματα τὰ ἐκδοθέντα δυνάμει τοῦ αὐτοῦ ὑπ' ἀριθ. 2687)53 Ν. Δ) τος, γ) Τὸ Ν.Δ. 4110 καὶ τὴν ὑπ' αὐτοῦ κυρωθεῖσαν σύμβασιν ἀπὸ 27 Αὐγούστου 1960, δ) Τὴν ἀπὸ 11.3.1966 σύμβασιν συμβιβάσμου μεταξὺ τοῦ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ καὶ τῆς Ἑταιρείας ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε., ε) Τὸ Ν.Δ. 221)69 καὶ τὴν ὑπ' αὐτοῦ κυρωθεῖσαν σύμβασιν ἀπὸ 15 Φεβρουαρίου 1969, στ) Τὰς ἀπὸ 25.11.1969 καὶ 8.12.69 αἰτήσεις τῆς ἐν Οὐασιγκτῶν τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν Ἀμερικῆς ἐδρουούσης INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION, ζ) Τὴν ἀπὸ 3.2.1970 σύμφωνον γνωμοδότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν.Δ. 2687)53, η) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 37)7.4.1970 πράξιν τοῦ Ἑπιτροπικοῦ Συμβουλίου, διὰ τῆς ὁποίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 14 τοῦ Ν.Δ. 2687)53 ἢ παρὰ τῆς Ἑταιρείας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ — ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» ἐπέκτασις τῶν ἐγκαταστάσεων τῆς παραγωγῆς ἀλουμίνιας ἐχαρκτηρήσθη ὡς ἰδιαζούσης σημασίας διὰ τὴν οἰκονομίαν τῆς Χώρας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων Ἑπιτροπῶν ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας, ἀπεφασίσανεν καὶ διατάσσουσα:

Ἄρθρον 1.

1. Ἐγκρίνομεν, ὅπως ἐκ τοῦ δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 836)1969 Βασιλικῆς Διατάγματος εἰσαχθέντος ἀπὸ τῆς Ἀνωτάτου Ἑταιρείας «Ἀλουμίνιον τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.» (κατωτέρω ἀναφερομένης ὡς ΕΤΑΙΡΕΙΑ) συνολικοῦ ποσοῦ μέχρι δολλαρίων Η.Π.Α. δέκα ἐπτὰ ἑκατομμυρίων (17.000.000) διὰ τὴν αὐξήσιν τῆς παραγωγικῆς δυναμικότητος τῶν ὑφισταμένων καὶ ἐπεκταθῶν ἐγκαταστάσεων τῆς παραγωγῆς ἀλουμίνιας ἐν Ἀγίῳ Νικολάῳ Βοιωτίας, ποσὸν μέχρι δολλαρίων Η.Π.Α. ὀκτώ ἑκατομμυρίων διακοσίων πενήκοντα χιλιάδων (8.250.000) εἰσαχθῆ ἐν μέρει διὰ δανεισμοῦ παρὰ τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION καὶ ἐν μέρει ὑπὸ μορφήν συμμετοχῆς τῆς τελευταίας ταύτης εἰς τὸ αὐξηθῆναι μετοχικὸν κεφάλαιον τῆς Ἑταιρείας.

2. Τὰ κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον κεφάλαια ἐξωτερικοῦ εἰσαχθῆσονται:

α) Ὑπὸ μορφήν αὐξήσεως τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ μέχρι ποσοῦ δολλαρίων ΗΠΑ 3.000.000.

β) Λόγω ἐκδόσεως τῶν μετοχῶν τῆς ἀνω αὐξήσεως κεφαλαίου ὑπὲρ τὸ ἄριστον μέχρι ποσοῦ δολλαρίων ΗΠΑ 1.750.000 καταβληθῶν εἰς τὴν ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ ὑπὸ τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION.

γ) Ὑπὸ μορφήν δανείου πρὸς τὴν ΕΤΑΙΡΕΙΑΝ μέχρι ποσοῦ δολλαρίων ΗΠΑ 3.500.000.

3. Ἡ εἰσαγωγή καὶ ἐξυπηρέτησις τῶν ἐν ταῖς προηγουμέναις παραγράφοις κεφαλαίων ἐξωτερικοῦ θὰ διέπῃται ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836)69 Βασιλικῆς Διατάγματος, τροποποιουμένων καὶ συμπληρουμένων ὡς πρὸς τὰ κεφάλαια ταῦτα κατὰ τὰ ἐν τοῖς ἐπομένοις ἄρθροις ὀριζόμενα.

Ἄρθρον 2.

1. Ἐγκρίνομεν τὴν εἰσαγωγὴν τῶν ἐν ἄρθρῳ 1 τοῦ παρόντος κεφαλαίων εἴτε εἰς συνάλλαγμα εἴτε διὰ καταθέσεως τούτων παρὰ τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION, ἐπ' ὀνόματι καὶ διὰ λογαριασμὸν τῆς Ἑταιρείας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.», παρὰ τινι Τραπεζῇ Α' τάξεως τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ τὴν διενέργειαν ἀπ' εὐθείας πληρωμῶν πρὸς τὸν ἀποκλειστικὸν σκοπὸν τῆς ἀγορᾶς καινουργῶν μηχανημάτων, ἐξαρτημάτων, ἀνταλλακτικῶν, ἐργαλείων καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ.

2. Εἰς τὴν περίπτωσιν ἢ ἐν τῇ προηγουμένην παραγράφῳ κατάθεσις γίνεται ἐναντι τοῦ μετοχικοῦ κεφαλαίου τῆς Ἑταιρείας ἢ λόγῳ ἐκδόσεως τῶν μετοχῶν αὐτῆς ὑπὲρ τὸ ἄριστον, αὕτη θεωρεῖται ὅτι ἀποτελεῖ κατάθεσιν τοῦ κεφαλαίου τῆς Ἑταιρείας, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 8 τοῦ Ν. 2190)1920, ὡς οὗτος τροποποιήθη καὶ συμπληρώθη μεταγενεστέρως.

3. Ὁ χρόνος πραγματοποιήσεως τῆς ἐν παραγράφῳ 1 καταθέσεως, ὡς καὶ αἱ πληρωμαὶ διὰ τὴν ἀγορὰν καινουργῶν

μηχανημάτων κλπ. πιστοποιούνται παρὰ τῆς ἀλλοδαπῆς Τραπεζῆς, παρ' ἣ ἐγένετο ἡ κατάθεσις καὶ γνωστοποιούνται πρὸς τὸ Ἑπιτροπικὸν Συμβούλιον, Ἑπιτροπικὸν Συμβούλιον Ἑπιτροπικῶν Ἐξωτερικοῦ, δι' ἐγγράφου βεβαιώσεως τῆς.

4. Ἡ τυχὸν χρησιμοποίησις τῶν δυνάμει τοῦ παρόντος εἰσαχθέντων ἢ κατατεθέντων παρὰ τινι Τραπεζῇ Α' τάξεως τοῦ ἐξωτερικοῦ κεφαλαίων διὰ σκοπὸν διάφορον τοῦ ἐν ἄρθρῳ 1 καθοριζομένου δὲν στρεφί τὴν INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION τῆς προστασίας καὶ τῶν προνομίων τῶν παρεχομένων αὐτῇ ὑπὸ τοῦ Ν.Δ. 2687)53 καὶ τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 3.

Κατ' ἐξαίρεσιν τῶν ἐν ἄρθρῳ 2 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836)1969 Βασ. Διατάγματος ὀριζομένων, ἐγκρίνομεν δυνάμει τῶν ἄρθρων 5 καὶ 14 τοῦ Ν.Δ. 2687)53, τὴν ἐξαγωγὴν συναλλάγματος διὰ τὴν ἀποκλήρωσιν τοῦ ὑπὸ τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION πρὸς τὴν Ἑταιρείαν χορηγηθῆσμένου δανείου μέχρι δολλ. ΗΠΑ 3.500.000 εἰς βῆκα 36 (16) ἰσοπέτους ἐξαμηνιαίας δόσεις, ὡς καὶ τὴν ἐναρξιν τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ δανείου τούτου τὴν 15ην Δεκεμβρίου 1971, ἔστω καὶ ἂν δὲν παρήλθην ἔτος ἀπὸ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ κεφαλαίου τοῦ δανείου.

Ἄρθρον 4.

Ἐπιφυλασσόμενα τῶν λοιπῶν ἐκ τοῦ ἄρθρου 8 παρ. 4 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 584)1960 Βασ. Διατάγματος δικαιωμάτων, ἢ INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION δύναται νὰ ἐξάγῃ ἐλευθέρως εἰς τὴν ἀλλοδαπὴν τὰς ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς κεφαλαίων περιερχομένας εἰς αὐτὴν μετοχάς.

Ἄρθρον 5.

Ἡ INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION δικαιούται νὰ εἰσαγάγῃ μέχρι καὶ τῆς 30 Ἰουνίου 1971 καὶ ἕτερα κεφάλαια μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν δολλαρίων ΗΠΑ 350.000 διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν καὶ ὑπὸ τοὺς ἴδιους ὅρους τοὺς καθοριζομένους ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 836)1969 Βασ. Διατάγματι, ὡς τοῦτο συμπληροῦται καὶ τροποποιεῖται διὰ τοῦ παρόντος. Τὰ κεφάλαια ταῦτα εἰσαχθῆσονται ὑπὸ μορφήν συμμετοχῆς τῆς INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION εἰς τὸ μετοχικὸν κεφάλαιον τῆς Ἑταιρείας «Ἀλουμίνιον τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.».

Ἄρθρον 6.

Ἡ INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION δύναται ἐφ' ἅπαξ ἢ τμηματικῶς, ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει, νὰ μεταβιβάσῃ τὰ ἐκ δανειστοῦ ἢ μετόχου τῆς Ἑταιρείας «Ἀλουμίνιον τῆς Ἑλλάδος Α.Ε.» δικαιώματα αὐτῆς, ὡς καὶ πάντα τὰ ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 836)1969 Βασ. Διατάγματος καὶ τοῦ παρόντος ἀναγνωριζόμενα αὐτῇ εὐεργετήματα, ἀνεῦ ἀντίθεσης ἐδικῆς τινος ἀδείας.

Ἄρθρον 7.

Κατὰ τὰ λοιπὰ ἰσχύοντα πᾶσαι αἱ διατάξεις τῶν Βασιλικῶν Διαταγμάτων ὑπ' ἀριθ. 84)14.2.1969 καὶ 836)13.12.1969.

Ἄρθρον 8.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσίευσέως του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως. Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ Ἑπιτροπῶν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Ἀπριλίου 1970

Ἐν Ὄνοματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓ. ΖΩΓΙΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΑΝΑΠΗΡΩΤΗΣ
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΕΜΜ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
ΚΩΝΣΤ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ